

# CORREIO DO POVO

Diretor: ARTUR MÜLLER — Gerente: PAULINO PEDRI — Impresso na Sociedade Gráfica AVENIDA Ltda.

ANO XXXIV — JARAGUÁ DO SUL — Domingo, 17 de Abril de 1955 — Sta. Catarina — N. 1.837

**Gerência:**  
Rua Ml. Deodoro N. 210  
Telefone N. 34 - C. Postal 19  
JARAGUA DO SUL  
Santa Catarina  
**ASSINATURA ANUAL**  
Cr\$ 50,00

## A Sucessão Estadual E o plano de obras e equipamentos

O sr. Governador do Estado remeteu a Assembleia um plano de obras e equipamentos para ser executado dentro de um prazo de dez anos e mediante um aumento de 20% sobre o imposto de vendas e consignações.

É esse plano que iremos focalizar em uma série de artigos, afim de que os leitores deste jornal fiquem inteirados da grandiosidade dessa iniciativa que, economicamente, será a pedra mestre do desenvolvimento da riqueza do Estado.

Abordados com clareza e dentro da realidade dos diversos sectores que acionam a enferrujada maquina administrativa do Brasil e que tem sua repercussão nos governos regionais, a iniciativa governamental somente pode ter fracos aplausos de todos os homens de bom senso, dos homens que acima dos interesses políticos e pessoais, defendem os do Estado e da coletividade.

As estradas de rodagem, o custoso problema da energia elétrica, a produção agrícola, a educação e saúde são os assuntos que o Plano se propõem a resolver dentro do prazo previsto e com os indispensáveis recursos financeiros aviltados na mensagem do Chefe do Executivo Catarinense.

As manifestações de solidariedade ao plano surgem de toda a parte e muito especialmente

do povo que não tem estomago de tubarão e que finalmente é quem dá o dinheiro para o custeio das obras.

Mas, para a UDN catarinense, — co-responsável pela administração, — surge o complicado problema político da sucessão estadual.

Somente um elemento saído do seu quadro partidário poderá garantir a continuidade do plano administrativo do dinâmico governante Irineu Bornhausen e, consequentemente, logicamente, como partido majoritário, deve dar o nome a ser votado no pleito de 3 de Outubro.

Somente um partidário da UDN poderá assegurar o cumprimento do Plano e daí é que estão acertados os que combatem candidatos de outros partidos, por mais dignos que sejam.

O Plano será o grande fator da vitória no próximo pleito, mas somente si o povo, o eleitorado tiver garantias absolutas de que será levado a efeito.

Meditem bem os homens que dirigem o partido sobre esse ponto, si é que querem manter a integridade da agremiação e leva-la mais uma vez a vitória.

J. JUSTO

## Falsas condecorações do Vaticano

Os espertalhões estão agindo no Rio e em outras cidades — Nota do Ministério das Relações Exteriores a pedido do Nunciado Apostólico

RIO, 14 — Confirmadas a reportagem ontem publicada, a cerca das atividades de um grupo de espertalhões que, aproveitando-se do clima do período de propaganda do Congresso Eucarístico, está vendendo falsas condecorações do Vaticano, o Itamarati distribuiu a seguinte nota:

"Desde há algum tempo, pessoas que se intitulam representantes de Ordens honoríficas Pontificais vêm distribuindo condecorações, não só nesta capital como em outras cidades do Brasil, pondo em destaque a relação que as mesmas teriam com o Vaticano. A Nunciatura Apostólica, a fim de desfazer equívocos, solicitou ao Ministério das Relações Exteriores comunicasse pela imprensa que tais condecorações nada têm a ver com a Santa Sé, embora pretensamente se digam Sacras, Reli-

giosas, Agelicas, Celestes, etc.

As Ordens Pontificais reduzem-se às seguintes:  
1a.) — Ordem Suprema de Cristo;  
2a.) — Ordem da Espada de Ouro;

3a.) — Ordem "Piana";

4a.) — Ordem de São Gregório Magno e

5a.) — Ordem de São Silvestre Papa.

Além dessas cinco Ordens, o Papa confere, como insignias honoríficas, a "Cruz pro Ecclesia et Pontifice" e a "Medalha Benemerenti".

Finalmente a Santa Sé dispensa reconhecimento e proteção à Ordem Sacerdotal e Militar de Malta e à Ordem Equestre do Santo Sepulcro.

Fora portanto dessas Ordens e insignias, será falso declarar-se que qualquer outra seja concedida, reconhecida ou goze da proteção do Vaticano, conforme informação da Nunciatura Apostólica".

## Visita Pastoral

Dom Alberto Krause, Bispo Diocesano visita Jaraguá

Chegou ontem a esta cidade, tendo festiva recepção, D. Inacio Krause, Bispo Diocesano, que veio substituir D. Pio Freitas que resignou ao elevado cargo por motivo de doença.

Esta é a primeira visita oficial ao município que faz o ilustre princípio da Igreja Católica.

S. Excia. Revma. D. Inacio é natural da Polônia, onde nasceu em 1896. Em 1919 foi ordenado padre e em 1920 fez parte dos missionários que foram catequizar a China, onde sua missão foi coroada de sucesso, pois na Província de Shun-Teh, de cerca de um milhão de habitantes, em 1934 já existiam 21.000 católicos e 5.000 catecumenos, 14 padres da Congregação das Missões e 12 irmãs de São Vicente de Paulo.

Com o advento do comunista, teve de abandonar sua diocese, depois de quasi 20 anos de pregação religiosa naquele país.

Em 1929 esteve ligadamente no Brasil, para aqui voltando como Bispo Auxiliar de Joinville.

### Enaltecendo

o Governo de Irineu Bornhausen

O sr. Governador Irineu Bornhausen recebeu do sr. dr. Cylon Rosa, o seguinte cabograma:

«RIO, — Acabo de ler, com grande satisfação cívica, o magnífico discurso pronunciado por ocasião do cumprimento do quarto aniversário do seu mandato. Essa magnífica síntese de realizações do seu governo bem revela as primorosas qualidades de estadista que exornam a personalidade invulgar do eminente patrício e prezado amigo (as.) CILON ROSA».

Sua libertação da China Comunista, foi decretada em 1947, por interferência de diversas embaixadas, tendo a frente a dos Estados Unidos, país para onde foi transferido, antes de vir para o Brasil.

D. Inacio é pois uma autoridade que pode dizer ao povo brasileiro o que é aquele regime de opressão, de turania, violência e sem religião que a Russia quer implantar no mundo.

O povo de Jaraguá, com suas autoridades a frente, recebe jubilosamente o virtuoso Bispo Diocesano, júbilo esse ao qual se solidariza este jornal.

O Santo Sacramento da Crisma, neste Município, será administrado nas datas seguintes:

Dia 17 á tarde - 15 horas. Recepção na Capela Sta. Cruz - Crisma dia 18 pela manhã.

Dia 18 ás 15 horas - Recepção na Capela Sto. Estevão - Crisma dia 19 pela manhã.

Dia 19 ás 15 horas - Recepção na Capela SS. Trindade - Crisma dia 20 pela manhã:

Dia 20 ás 15 horas - Recepção na Capela Barra do Rio Cerro - Crisma dia 21 pela manhã.

Dia 21 ás 15 horas - Recepção na Capela S. João - Crisma dia 22 pela manhã.

Dia 22 ás 15 horas - Recepção na Capela Sta. Luzia - Crisma dia 23 pela manhã.

Crisma na Matriz dia 23 á tarde e 24 após a última missa.

## Divergiu o Deputado Leoberto Leal

Que apoia a candidatura Juscelino

• Kubitschek

Do ilustre deputado Leoberto Leal, represen-

tante do PSD na Câmara Federal, recebemos uma longa carta explicando as razões porque divergiu da Secção Catarinense do seu partido, chefiado pelo digno Senador Nereu Ramos.

A carta é longa e histórica os antecedentes da convenção pessedista que escolheu o governador de Minas Gerais para candidato a presidência da República.

Diz o representante catarinense que não foi ouvido sobre as demarcações feitas para aquela escolha, a não ser no pedido de abstenção da votação e, escolhido por unanimidade o candidato, ele como também o então senador Ivo D'Aquino, correligionários disciplinados, a apoiaram, mesmo porque tinham desaparecido todas as possibilidades da candidatura do seu emblemático chefe sr. Nereu Ramos.

A carta é longa, detalhando pormenores e o sr. deputado Leoberto Leal promete vir explicar pessoalmente aos seus correligionários e ao povo catarinense as razões da sua atitude.

## A visita do Governador



FPOLIS. 15 — Domingo próximo o Governador Irineu Bornhausen visitará o próspero distrito de Pirabeiraba, atentando convite que dali lhe foi enviado. S. Excia. passará por essa cidade cerca das 10 horas daquele dia, visitando nessa ocasião as obras do Grupo Escolar do Bairro Operário do Itaum e o prédio recém-inaugurado da Delegacia de Polícia.

Em sua companhia viajarão os Secretários da Fazenda, da Viação e da Agricultura, senhores Heriberto Hülse, Aroldo Carvalho e Vitor Peluso respectivamente e os deputados Paulo Fontes e Paulo Konder Bornhausen.

No momento que encerramos esta paginação, está se realizando a inauguração do novo edifício do Banco Nacional do Comércio, motivo porque somente no próximo número daremos o noticiário a respeito.

## Notas & Notícias

RIO — Em artigo assinado no seu vespertino «Tribuna da Imprensa», o jornalista Carlos Lacerda, também representante da UDN na Câmara Federal, manifestou seu apoio à candidatura do sr. Etelvino Lins à presidência da República.

—x—

RIO — O sr. Café Filho, superados, pelo menos em parte, os aborrecimentos que lhe causaram o malogro da candidatura Munhoz da Rocha, agora se inclina para o sr. Etelvino Lins. Nesse sentido já teria se manifestado em conversa com o brigadeiro Eduardo Gomes.

—x—

ROMA — Informam de La Spezia que severo terremoto abalou aquela cidade da Riviera italiana. Em alguns cinemas houve cenas de pânico, quando o público tentava fugir; mas ao que se sabe, não houve vítimas nem prejuízos.

## Tratores Agrícolas Fabricados no Brasil

RIO (S. I. A.) — Jornalistas e técnicos do Serviço de Informação Agrícola, do Ministério da Agricultura, visitaram a Fábrica Nacional de Motores, no quilômetro 26 da rodovia Rio-Petrópolis.

Na oportunidade, os dirigentes da F.N.M. afirmaram que a mesma já se encontra aparelhada, há algum tempo, para iniciar a fabricação dos tratores «Fiat», de 25 HP, possuindo para tanto contrato com a empresa italiana.

O problema está, porém,

a exigir um conjunto de medidas destinadas a assegurar a coordenação das entidades interessadas no assunto, entre as quais os Ministérios da Fazenda, Agricultura e Relações Exteriores e instituições oficiais de crédito. Uma vez decidido esse plano, a F.N.M. poderá, em três meses, fornecer os primeiros tratores agrícolas com cerca de 25% nacionalizados.

Constataram os visitantes a existência, naquela Fábrica, dos mil tratores recentemente importados da

Itália, adquiridos pelo Ministério Agricultura e que já fazem parte do contrato que permitiu a cessão dos direitos de sua fabricação no Brasil. São tratores de 4 cilindros, queimando gasolina, potência efetiva de 28 CV, e na barra de tração de 19 CV, rodas de borracha, bitola e altura variáveis. A Comissão Permanente de Revenda do Material, do Ministério da Agricultura, já abriu, há tempos, as inscrições para a compra pelos lavradores interessados, que estão registrados.



# ESPORTES

POR J. ANDRADE

## O Festival do Botafogo

O Botafogo F. C. fará realizar hoje em sua praça de esportes em Barra Rio Cerro, um atraente festival esportivo onde desfilarão vários clubes de nossa cidade, inclusive o bi-campeão jaraguáense.

A ordem dos jogos será a seguinte: Pela manhã - Rio da Luz x Garibaldi, em disputa da taça oferecida pela Cia. Antarctica Paulista (Filial de Joinville); Aspirantes do

Baependí x Titulares do João Pessoa, cabendo ao vencedor a conquista da taça oferecida pela Farmácia Galeno; Aspirantes do Botafogo x Titulares do Figueirense, em disputa da taça oferecida pela firma Max Wilhelm.

Na parte da tarde apenas duas partidas serão realizadas, cabendo ao esquadrão do C. A. Baependí enfrentar a representação do Floresta de Rio do Testo na partida

preliminar, em disputa do trofeu oferecido pela firma Rubin Irmãos Ltda.

Na peleja de fundo defrontar-se-ão os quadros do Botafogo F. C. x Clube Operário Ferroviário de Corupá, cabendo ao vencedor a conquista do trofeu oferecido por Ind. e Comércio W. Wege S/A.

No local será instalado um completo serviço de Bar e Restaurante, tombolas e outros tantos divertimentos.

## Vem aí o Olaria do Rio de Janeiro

Numa bela iniciativa do C. A. Baependí, exibir-se-á no próximo dia 30 do corrente, em nossa cidade, o esquadrão do Olaria Atlético Clube, da Capital Federal.

O prêlio será contra o promotor da excursão, ou seja o campeão jaraguáense, em sua praça de esportes à rua Abdon Batista.

Assim teremos oportunidade de presenciar jogadas eletrizantes de um

Maxwel, Olavo, Jorge, Osvaldo, Moacir, Mário e tantos outros craques que compõem a representação do clube bariri.

Portanto amigos do futebol, vamos cerrar fila em torno do nosso Baependí, prestigiando com nossa presença o espetáculo que se afigura dos mais empolgantes, podendo mesmo ser considerado com o maior acontecimento esportivo do ano.



Ordem da Delegacia de Policia

### Atenção

Com este levo ao conhecimento de V. S. que autorisei os srs. Celeste Dana, Hilário Dana e Alfredo Fontana, a fazerem uma armadilha em seus terrenos, afim de matarem uma onça, que vive naquela localidade causando danos.

Jaraguá do Sul, 13/4/55  
JOSÉ IZIDORO COPI  
Delegado de Policia

## Clube Atlético Baependí

Do Clube Atlético Baependí recebemos a comunicação de sua nova Diretoria que ficou assim constituída:

Presidente de Honra	Alfredo Krause
Presidente	Eugenio Victor Schmöckel
Vice-Presidente	Willy Mahnke
Secretário Geral	João Budal da Silva
1º. Secretário	Walter Horch
2º. Secretário	Guilherme Neitzel
Tesoureiro Geral	Haroldo Ristow
1º. Tesoureiro	Lauro Braga
2º. Tesoureiro	Sebastião Menott Nunes
Diretor Esportivo	Heinz Mahnke
Diretor Social	Dr. Murilo B. de Azevedo
Orador	Dr. José A. de Santiago

### Departamentos

Dep. de Futebol Extra	Ary Litz
Dep. de Futebol Juvenil	Arnaldo Schultz
Dep. de Ginástica	Hermann Schulze
Dep. de Tiro ao Alvo	Willy Sonnenholz, Raymundo Emmendoerfer, Rudolfo Huffenuessler Filho.
Dep. de Wolley e Basquete	Dr. Murilo B. de Azevedo e Samir Mattar.
Dep. de Bolão	Eugenio J. da Silva, Jorge Mielke e Walter Weller.
Comissão de porta	Antonio Quadros e Walter Horch.

## Dia Pan-Americano

14 de abril de 1955

No presente ano de 1955, o Dia Pan-Americano e a Semana Pan-Americana marcarão o sexagésimo quinto aniversário do moderno movimento pan-americano, cujo início remonta à Primeira Conferência Interamericana, realizada em Washington, no curso de 1890.

Quem desejar informações a respeito do material sobre o Dia Pan-Americano, bem como informações referentes a esse dia à Semana Pan-Americana, queira dirigir-se ao Sr. Germano Jardim - Rua Prudente de Morais 805 - Rio de Janeiro, D. F., Brasil.

### Registro Industrial

As firmas industriais que ainda não compareceram à Agência Municipal de Estatística, localizada no Edifício da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, para fazerem o Registro Industrial, deverão procurá-la com a máxima urgência, visto o prazo já ter expirado em 10 de abril.

Aos faltosos serão aplicados multas até Cr\$. 20.000,00 de acordo com os decretos lei federal nos. 4.081 e 4.786 de 1942.

**João Santiago Amaral**  
Agente de Estatística

### ESPORTE DO BOLÃO

Domingo último o Clube de Bolão Marabá realizou a festa do seu primeiro aniversário de existência e também a inauguração do seu novo uniforme.

Por esse motivo, a diretoria reuniu os seus associados e pessoas gradas da cidade para um jantar no Rest. Marabá, durante o qual fizeram uso da palavra os srs. Vitor Eugenio Schmöckel, dr. Arquimedes Dantas e o presidente Vitor Bauer.

O Marabá está desafiando para uma competição.

### Proibição

Proibimos terminantemente a entrada de pessoas em nossas propriedades afim de pescar, caçar e estragar as plantações. Não nos responsabilizamos pelo que possa acontecer aos infratores da presente proibição. Estrada Garibaldi, 12-4-55

JOÃO MAASS  
LEOPOLDO HANEMANN



Agente neste município:

SÉRGIO THOMSEM

JARAGUÁ DO SUL — Rua Mal. Deodoro da Fonseca, 319 — SANTA CATARINA

# Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

## Kirchlicher Besuch

Dom Inacio Krause, Diözesanbischoff besucht Jaraguá

Gestern wurde dem Diözesanbischoff Dom Inacio Krause ein festlicher Empfang bereitet, der gekommen war, um Dom Pio Freitas abzulösen, der auf diesen hohen Posten krankheitshalber verzichtete.

Dieses ist der erste offizielle Besuch im Municipio, die der erlauchte Fuerst der katholischen Kirche uns abstattet.

Seine Exzellenz Hochwuerden D. Inacio wurde in Polen im Jahre 1896 geboren. Im Jahre 1919 wurde er zum Pater ordiniert und 1920 wurde er als Missionar nach China gesandt, um dort den Katechismus zu verbreiten. Seine Mission war von Erfolg gekroent, denn in der Provinz Shun-Teh, die ungefähr eine Million Einwohner hat, gab es 1934 schon 21.000 Katholiken und 5.000 Katechisten, 14 Pater der Missionskongregation und 12 Brüder des Sankt Vinzenz de Pauls-Ordens.

Mit dem Beginn des Kommunismus verliess er seine Diözesen nach 20 Jahren religiöser Tätigkeit in diesem Lande.

Im Jahre 1929 war er kurz in Brasilien, um nach hier als Weihbischoff von Joinville zurückzukehren.

Seine Befreiung aus dem kommunistischen China wurde 1947 durch verschiedene Botschaften dekretiert, in erster Linie durch die Vereinigten Staaten, wohin er auch, bevor er nach Brasilien kam, versetzt wurde.

D. Inacio ist daher eine Autorität, die dem brasilianischen Volk sagen kann, was Druck, Unterdrückung und Gewalt ist, was Russland gern in alle Welt verpflanzen will.

Das jaraguaenser Volk, mit seinen Autritäten an der Spitze empfängt jubelnd den tugendhaften Diozesanbischoff, mit welchem Jubel sich diese Zeitung solidarisch erklärt.

Das heilige Sakrament der Firmung wird in diesem Municipio an folgenden Daten gespendet:

Am 14. nachmittags 15 Uhr Empfang in der Kapelle Sta. Cruz. Firmung am 18. morgens.

Am 18. um 15 Uhr Empfang in der Kapelle Sto. Estevão. Firmung am 19. morgens.

Am 19. um 15 Uhr Empfang in der Kapelle SS. Trindade. Firmung am 20. morgens.

Am 20. um 15 Uhr Empfang in der Kapelle Barra do Rio Cerro. Firmung am 21. morgens.

Am 21. um 15 Uhr Empfang in der Kapelle S. João. Firmung am 22. morgens.

Am 22. um 15 Uhr Empfang in der Kapelle Sta. Luzia. Firmung am 23. morgens.

Firmung in der Stammkirche in Jaraguá am 23. nachmittags und am 24. nach der letzten Messe.

## Das Geheimnis der richtigen Hautpflege

In Europa ist man Witterungsseinflossen weit mehr ausgesetzt als in Brasilien.

Wenn die Europaeerin trotzdem ihre Haut sportlich frisch, saumtweich und zart zu konservieren weiss, so liegt das an der richtigen Wahl ihrer Haut-Creme. Sie benuetzt Nivea-Creme, die als einzige in der ganzen Welt Eucerit enthaelt.

Eucerit ist eine Substanz, die den Zellen der Haut sehr nahe verwandt ist und darum die Eigenschaft hat, auf natürliche Weise tief und vollstaendig in die Haut einzudringen. Nivea-Creme fuehrt der Haut lebenswendiige Naehstoffe zu und verhindert hierdurch Rauhe und fruehzeitige Faltenbildung im Gesicht und am Hals.

Infolge ihres Eucerit-Gehaltes wird Nivea-Creme gaenzlich von der Haut aufgenommen und hinterlaesst daher nicht wie gewoehnliche Fettcreme irgend einen Glanz.

## Dr. Erich Kaufmann

Arzt und Chirurg

promoviert an der medizinischen Fakultät der Universitäten von Köln (Deutschland) und Porto Alegre

CHIRURG — FRAUENARZT — GEBURTHILFER — KINDER — UND ALLGEMEINE PRAXIS  
LANGE PRAXIS IN EUROPÄISCHEM KRANKENHAUSSERN

Konsultorium und Wohnung:  
Rua Pres. Epitácio Pessôa, 139

Sprechstunden:

Morgens von 10 bis 12 Uhr

Nachmittags von 14,30 bis 17,30 Uhr

Man steht auch Nachts zur Verfügung

## Grossvaters Vollbart

Von Jen Herchenröder

Mein Grossvater war Lehrer. Das will nichts besonderes besagen, denn es gibt viele Lehrer. Aber er trug einen stattlichen Vollbart, den er mit zweifundzwanzig Jahren in die Ehe brachte, wie meine Grossmutter immer erzählte. Sie brachte die Möbel mit und eine gute Kinderstube, und die beiden lebten fünfundvierzig Jahre zusammen in einer Gemeinschaft, wie es sie heute kaum noch gibt.

In jenen Jahren war mein Grossvater eben vom Lehrerseminar gekommen und trat seine erste Stelle in einem winzigen Dorf in Oberhessen an. Er stammte aus einer ganz guten Familie — es sei nicht pro domo festgestellt — und pflegte infolgedessen zuweilen seine Stoppln rasieren zu lassen. Damals tat man das noch nicht selbst, denn es war nicht jedem gegeben, mit den grossen, scharfen Messern umzugehen.

Selbstredend nahm mein Grossvater an, dass auch in dem kleinen Dorf Gelegenheit sei, sich rasieren zu lassen. O, er war eitel, wie er spaeter gern versicherte. Er kannte ja schon die Grossmutter, eine quicklebendige Pfarrerstochter, er schenkte ihr "Werthers Leiden" zum Geburtstag und durfte einmal mit ihr eine Kahnpartie unternehmen. Nachdem er sein kleines Zimmer bei biederem Bauernleuten bezogen hatte — es war ein niedriges Zimmer mit Balken an der Decke und dunkeibraun und altärmlich, mit einem Geruch nach getrockneten Zwiebeln und nach La-

vendel zwischen der geblümten Waesche — erkundigte er sich, wo er sich rasieren lassen koennte.

Der alte Bauer sagte (es sei aus Gruenden des besseren Verstaendnisses ins Hochdeutsche uebersetzt): Rasieren, wieso?"

"Weil ich gern glatte Backen haette."

"Ja, da muessen Sie ans andere Dorfende zum Schmidtschen Kaspar gehen; der macht so etwas."

Mein Grossvater fragte sich durch und gelangte zum Schmidtschen Kaspar. Das war ein Mann, der normalerweise mit einem langstielen Hammer auf den Amboss schlug, dass die Funken stoben. Zwischendurch benagelte er die Hufe der schweren belgischen Gaeule. Seine Brust war die reinste Panzerplatte, und die Muskeln quollen aus den Armen wie prall gefüllter Preskopf.

"Kann ich mich bei Ihnen rasieren lassen?"

"Natuerlich. Bitte, nehmen Sie Platz!"

Mein Grossvater setzte sich auf den Amboss, und es dauerte nicht lange, bis eine Schar von Kindern, die er kuenftig zu unterrichten hatte, sich um den Schmied und den zu Rasierenden gesellte.

Schmidtschen Kaspar seifte den Delinquenten mit Kornseife ein, und es gab auch eine Art Schaum. Dann begann er sein Werk.

Spaeter pflegte mein Grossvater zu erzaehlen, dass er in diesen Augenblicken innerlich Abschied nahm von einem jungen, verheissungsvollen Leben. Aut seine neue graue Weste, die er von seinen Eltern geschenkt bekommen hatte, tropfte das Blut, vielmehr es rann, und die Kinder sollen sich zugefluestert haben: "Der macht's nicht mehr lange."

Irgendwann hatte der Schmied seine Arbeit volendet. Mein Grossvater stand wankend vom Amboss auf, und er bickte in Ermangelung eines Spiegels in eine Fensterscheibe. Er konnte sich nicht wieder; er haette sich getrost unter Marburger Studenten mischen koennen, die frisch von der Mensur kamen. Nur war kein Arzt da, um die Schmisse sonder Zahl zuzunehmen.

Die Jugendkraft siegte. Mein Grossvater hatte endlich wieder Halt gewonnen und fragte: "Sagen Sie mal: was sagen denn Ihre anderen Kunden, wenn sie solcher Art rasiert werden?"

Stemmte der Schmiedschen Kaspar seine Arme in die Hüften: "Die? Die sagen gar nichts; ich rasiere sonst nur Tote."

## Der Deputierte Leoberto Leal lief davon

Wer die Kandidatur Juscelino Kubitschek unterstützt

Von dem illustren Deputierten Leoberto Leal, Representant des PSD in der Bundeskammer, erhielten wir einen langen Brief, der die Gründe erklärte, weshalb er die katarinenser Sektion seiner Partei, geführt durch den Senator Nereu Ramos, verliess.

Der Brief ist lang und erklärt die Vorgaenge der pessidistischen Ueberzeugung, den Gouverneur von Minas Gerais als Kandidaten zum Präsident der Republik aufzustellen.

Der katarinenser Representant sagt weiter, dass ueber die gemachten Schritte zu dieser Auswahl nichts weiter verlautet, es sei denn über den Antrag

## Kommt es zum Krieg?

Nach wie vor sieht das Problem "Formosa" im Mittelpunkt aller weltpolitischen Sorgen. Die Rotchinesen scheinen immer mehr entschlossen, den Angriff auf die Inseln unternehmen zu wollen, und ziehen zu diesem Zweck gewaltige Mengen an Kriegsmaterial an der Küste zusammen. Sowjetische U-Boote und Dusenjaeger sowie "Freiwilige", das sind ganze dorthin kommandierte Verbände, saemtliche unter rotchinesischer Flagge, verstärken die kommunistische Front. Die Amerikaner, die sich bisher aus Sorge, einen Kriegsbrand zu entfesseln, aus den meisten Stellungen in Ostasien unter Preisgabe ihres Ansehens zurückzogen, scheinen diesmal entschlossen, nicht mehr nachzugeben und es gegebenenfalls zu einem militärischen Kräftemessen kommen lassen zu wollen. Dass hierbei die Atombombe Verwendung finden würde, steht ausser Zweifel, und wie aus sicherer Queele verlautet, sollen bereits Atombombenlager auf Formosa eingerichtet worden sein. Fuer die Entschlossenheit Rotchinas, Formosa erobern zu wollen, spricht auch die Zurückweisung

### HUNGRISHOT IN INDOCHINA

In dem von den Kommunisten besetzten Teil Indochinas ist eine Million Menschen von einer furchtbaren Hungersnot bedroht. Die durch die Unterernährung hervorgerufene Beri-Beri-Krankheit geht unter der Bevölkerung um.

### Asthma

Wir werden darauf aufmerksam gemacht dass die Tabletten

### Eufin

der C. F. BOEHRINGER & SÖHNE, Mannheim, das bekannte und altbewährte Asthma-Mittel, wieder überall erhältlich sind.

## Apotheke "Schulz"

### JARAGUA DO SUL

#### MEDIKAMENTE UND PARFUMERIEN

Das Symbol der Rechtschaffenheit, des Vertrauens und der Dienstbarkeit, die Sie am besten zu den geringsten Preisen bedient.



## Danksagung

Allen Freunden und Bekannten zur Nachricht, dass unsere liebe, treusorgende Frau, Mutter und Grossmutter

Klara Schaeffer geb Wagner

am 7. April im Alter von 58 Jahren im Herrn sanft entschlafen ist.

Vielen Dank allen Freunden und Bekannten fuer ihr Beileid und die sie zur letzten Ruhe geleiteten.

Ruh', suesse Ruh', die Haende gefaltet im Schlummer, befreit von den Sorgen und Kammer. Ruh', suesse, suesse Ruh'.

Ruh', sel'ge Ruh', dem Leid bist du sicher entruecket, erwachest, vom Schauen begluecket, Ruh', sel'ge, suesse Ruh'.

Ruh', sanfte Ruh', gebrochen die feindlichen Ketten, wir sehn uns an himmlischen Staetten. Ruh', sanfte, suesse Ruh'.

Familie Schaeffer.

### Dachsteine

zu haben bei

POSTO BEYER

JARAGUA

**Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul**

**EDITAL**

De ordem do Snr. Prefeito Municipal, faço público que até o dia 31 de Maio de 1955, todos os proprietários ou ocupantes de terrenos são obrigados de acordo com o Art. 20 § 1º. e 2º., da Lei nr. 18, de 26 de Maio de 1948, a:

1. — Roçar as testadas das vias públicas Municipais na distância mínima de 15 metros em ambos os lados;

2. — Limpar e carpir as valetas, drenos, sargatas, córregos e ribeirões, afim de darem escoamento às águas;

3. — Derrubar as árvores frutíferas, uma vez que prejudiquem a projeção do sól nas estradas e ruas;

4. — Podar as cérceas vivas, numa altura máxima de 1,50 metros;

5. — Lançar no mesmo dia, os detritos e vegetais da limpresa, para dentro de seus terrenos numa distância nunca inferior a 2 metros;

6. — Os detritos da limpresa das ruas poderão ser removidos pelos caminhões da Prefeitura quando solicitado.

A metragem fixa será de 600 metros por lote, sendo que a Prefeitura Municipal subvencionará por metro excedente, com dez centavos, quando de um lado, e vinte centavos, quando em ambos os lados.

Os infratores das disposições acima, serão multados na importâncie de Cr\$ 30,00 á 100,00.

Jaraguá do Sul, 12 de Abril de 1955  
HENRIQUE JACOBI - O Fiscal responsável

**LEVANTAMENTOS  
TOPOGRAFICOS**

PARA LOTEAMENTOS  
DIVISÃO JUDICIAL  
NIVELAMENTOS PARA ARROZAIAS  
E VALETAS

Procure BRENNEISEN  
(Bar Rodoviário)

**Celso Branco**  
Despachante Aduaneiro

Matriz: Rua Babitonga, 23  
- Edifício próprio - Telefone,  
213 - Cx. P., 35 - End.  
Tel. «Branco».  
S. Francisco do Sul - S.C.

Filial: Praça General Osório, 115 - Edifício «Santa Julia» - Apart. próprio, 32  
Telefone, 4773

Curitiba - Paraná

Importação - Exportação e Cabotagem - Questões administrativas

bem como todos os serviços junto à Alfândega de São Francisco do Sul, são executados com pontualidade e presteza, dispondo para este fim de uma organização perfeita com escritórios e técnicos.

Dispõe de pátios para depósito de madeira junto ao quadro da estação e nos trapiches de embarque da Conta da Cruz, bem como armazém para depósito de mercadorias em geral, junto aos trapiches de embarques na cidade.

Encarrega-se de Embarques de Madeiras e de outras Mercadorias para o exterior do Brasil e Localidades Brasileiras

Tradição de mais de 20 anos, de serviços constantes às maiores firmas do Estado e dos estados vizinhos.

**POMADA  
MINANCORA**  
NUNCA EXISTIU IGUAL

PARA FERIDAS,  
ECZEMAS,  
INFLAMAÇÕES,  
COCEIRAS,  
FRIEIRAS,  
ESPINHAS, ETC.

**Empr. Sul Brasileira de Eletrecidade S.A.**

MATRIZ: JOINVILLE

Para a nossa distinta freguesia mantemos em estoque:

Uma linha completa de motores nacionais e estrangeiros de alta e baixa rotação, de 1 a 97 HP, para 220/380 V. 50/60 ciclos. APARELHOS DE MÉDICO — Bombas para uso doméstico e fins industriais. ARTIGOS ELÉTRICOS PARA O LAR. Sortimento completo e variado de LUSTRES, CASTIÇAIS LOSOS, de ARANDELAS, MATERIAL ELÉTRICO em geral para instalações de luz e força de qualquer capacidade.

A nossa seção de instalações atenderá com presteza e qualquer pedido de instalação de luz e força.

**DR. ERICH KAUFMANN  
MÉDICO CIRURGIAO**

Formado pelas Faculdades de Medicina das Universidades de Colônia (Alemanha) e Pôrto Alegre  
CIRURGIA — SENHORAS — PARTOS — CRIANÇAS E CLÍNICA GERAL

Longa prática em Hospitais Europeus

Consultório e residência:

Rua Pres. Epitácio Pessôa, 139

CONSULTAS:

Pela manhã: das 10 às 12 horas

Pela tarde: das 14 1/2 às 17 1/2 horas

Atende chamados durante a Noite

**Dr. Arquimedes Dantas**

A D V O G A D O

Rua Marechal Deodoro da Fonseca, 437

Jaraguá do Sul

Santa Catarina

**MUDAS**

Frutíferas e  
Ornamentais

Laranjeiras, Pecigueiros, Kakiseiros, Macieiras, Jaboticabeiras, etc. Roseiras, Dahlia, Camélias, Coníferas, Palmeiras, etc., etc.

Peçam Catálogo Ilustrado

Leopoldo Seidel  
Corupá

**AVÓ! MÃE! FILHA!**

TODAS DEVEM USAR

**FLUXO-SEDATINA**

(OU REGULADOR VIEIRA)

A MULHER EVITARÁ DORES

ALIVIA AS CÓLICAS UTERINAS

Emprega-se com vantagem para combater as irregularidades das funções periódicas das senhoras

É Calmante e regulador dessas funções

**FLUXO-SEDATINA**

pela sua comprovada eficácia é muito receitada. Deve ser usado com confiança

**FLUXO-SEDATINA**

ENCONTRA-SE EM TODA PARTE

**A COMERCIAL LTDA. — ADVOCACIA - CONTABILIDADE - SEGUROS**

R. Mal. Deodoro, 130 - Cx. 19 - Tel. 34 - Jaraguá do Sul

Contratos, distratós, Atas, Balanços e completa assistência técnica contábil, jurídica e fiscal. Escrituração fiscal e comercial. Serviços comerciais em geral.

Corretores da C. Nac. seguros «Ipiranga» operando em Fogo, Acidentes do Trabalho, Acidentes Pessoais, Transportes, Automóveis, Responsabilidade, Civil e Fidelidade.

Sub-agente da VARIG: Passagens e encomendas.

— A COMERCIAL LTDA. — uma organização as suas ordens!

Eugenio Vitor Schmöckel - economista e contador.

**Agradecimento**

Profundamente consternados comunicamos a todos os nossos parentes, amigos e conhecidos, o falecimento de minha querida esposa, nossa mãe, sogra e avó,

**Clara Schaeffer**

ocorrido no dia 7 de abril, com a idade de 58 anos.

A família enlutada vem externar por este meio os seus sinceros agradecimentos as pessoas amigas e vizinhos que prestaram o seu valioso auxílio e a confortaram durante o transe por que passaram, assim como agradecem a todas as pessoas que enviaram flores, cartões, telegramas e coroas, e acompanharam a querida falecida até à sua última morada.

Agradecem ao Dr. Springmann e especialmente ao Rev. Pastor Orlando G. Pinto, pelas consoladoras palavras proferidas no lar e no cemitério.

FAMILIA SCHAEFFER

**Dr. Murillo Barreto de Azevedo**

ADVOGADO

Escritório no prédio (A Comercial Ltda)

Rua: Marechal Deodoro da Fonseca N.º 122

Jaraguá do Sul

**FARMACIA "SCHULZ"**

— JARAGUÁ DO SUL —

Medicamentos e Perfumarias

Símbolo de Honestidade

Confiança e Presteza

A que melhor lhe atende

e pelos menores preços

**Dr. Waldemiro Mazurechen**

**CASA DE SAÚDE**

Rua Mal. Floriano n. 152 — JARAGUÁ

Clinica geral médica - cirurgia de adultos e crianças - Partos - Diathermia Ondas curtas e Ultra-curtas - Indutoterapia - Bisturi-elétrico - Electro-cauterização - Raios Infra-vermelhos e azuis.

**Farmacia Central**

DEZHAFFERMANN & CIA. LTD.

Rua Cel. Emilio C. Jourdan, N. 62 - Jaraguá do Sul - S. C.

Drogas nacionais e estrangeiras, encontra-se a disposição do distinto público, apresentando serviço criterioso e Preços Módicos

**POSTO BEYER**

RUA MARECHAL DEODORO DA FONSECA, 158

JARAGUÁ DO SUL — STA. CATARINA

Secção de lavagem, depósito de lubrificantes, combustível e acessórios. Lubrificação-carga de Baterias etc.

CONSELTO — REFORMA E RETIFICAÇÃO DE AUTOMÓVEL E CAMINHÃO.

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO

**FRACOS E ANÉMICOS I**

Tomam :

**VINHO CREOSOTADO**

"SILVEIRA"

Empregado com tris 8:

Tosse

Resfriados

Bronquites

Escrofulose

Convalescenças

VINHO CREOSOTADO

É UM GERADOR DE SAÚDE.

**Telhas**

Tipo FRANCEZAS

tem uma partida para

pronta entrega

POSTO BEYER

Jaraguá

IMPUREZAS DO SANGUE ?

ELIXIR DE NOGUEIRA

AUX. TRAT. SIFILIS

Sanguenol

**CURRÉIO DO POVO**

Biblioteca Pública  
ACERVO: BIBLIOTECA PÚBLICA DE SANTA CATARINA

ANO XXXIV — JARAGUÁ DO SUL — DOMINGO, 17 DE ABRIL DE 1955 — SANTA CATARINA — N. 1.837

# LOCAIS

Aniversários. Faz anos hoje o menino Carlos, neto do sr. Carlos Hafermann, farmacêutico nesta cidade. Na mesma data o jovem João Renato Angelo, residente nesta cidade. Amanhã o sr. Caetano Ribeiro; a sra. Wanda Moeller, esposa do sr. Guilherme Moeller, comerciante em Tres Rios do Norte. Dia 19 o sr. Rodolfo Rech, residente em Itapocuinho. Dia 20 o sr. Alfredo Keiser, industrial nesta cidade. Dia 22 o sr. Alfredo Schwartz, escrivão da Coletoria Federal, nesta cidade. Dia 23 a menina Sonia Maria, filha do sr. Faus-tino P. Rubini, industrial em Joinville. Na mesma data o jovem Mario Tomelin, filho do sr. Augusto Tomelin, residente em Itapocuinho. A todos os aniversariantes os cumprimentos do «Correio do Povo».

**Casamentos.** Realizaram-se ontem na sala das audiencias os seguintes casamentos: L. Robert Kreyssig com a sra. Erica Becker; Ortvin Krüger com a sra. Helga Roweder; Eduardo Stenger com a sra. Regina Bockor; Edgard Zimmermann com a sra. Sieglind Günther e Atilio Floriani com a sra. Helena Moretti.

**Enlace Matrimonial.** Ontem realizou-se em Corupá o

enlace matrimonial da senhorita Nilza Baggio com o sr. Arno Batschauer. A noiva, professora naquele distrito, é filha do casal Raimundo Baggio e o noivo, bancário, filho do casal Augusto Luiz Batschauer. Ao jovem casal os cumprimentos do «Correio do Povo».

**Dna. CLARA SCHAEFFER**  
Faleceu dia 7 de abril p.p., em Retorcida onde residia, a sra. Clara Schaeffer, esposa do sr. Carl Schaeffer, industrial.

A extinta contava a idade de 57 anos e deixa os seguintes filhos: Rudolfo, Gerhard, Jona-na, Clara, Ermelinda e Wilfrid Schaeffer.

Seu sepultamento realizou-se no dia seguinte, para o cemitério daquela localidade com grande acompanhamento.

A família enlutada apresentamos nossos pesames.

**FARMACIA NOVA**  
de ROBERTO M. HORST  
a que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos à preços vantajosos  
Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

**SALÃO RECORD**  
Ondulação Permanente, Penteados, Manicure Pedicure etc.

Acaba de ser aberto à Avenida Getúlio Vargas, 220, perto da Companhia Telefônica. Serviço esmerado, por profissionais competentes.

# PETROLINA MINANCORA

**CONTRA CASPA, QUEDA DOS CABELOS E DEMAIS AFECÇÕES DO COURO CABELEDO.**  
TÓNICO CAPILAR POR EXCELENCIA

**Exijam o Sabão Virgem Especialidade**  
da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville  
pois conserva e desinfecta a sua roupa.

**CAFÉ MONOPOLIO Stein**  
Sempre a mais econômica

**Febres**  
— CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —  
**“Capsulas Antisesonicas Minancora”**  
Em Todas as Boas Farmácias  
É um produto dos Laboratórios MINANCORA  
— Joinville — Sta. Catarina —

**Clube Jaraguáense de Xadrez**  
Assembleia Geral Extraordinária  
EDITAL DE CONVOCAÇÃO  
A Diretoria do Clube Jaraguáense de Xadrez convida os seus associados, para Assembleia Geral Extraordinária a realizar-se, no dia 24 do corrente mês, às 9 (nove) horas da manhã, em sua sede social, Rua Pres. Epitacio Pessoa, nº. 112, com a seguinte ordem do dia.  
a) Leitura da Ata da reunião anterior.  
b) Exame e aprovação do balanço geral e contas relativas ao exercício findo.  
c) Eleição da nova diretoria.  
d) Assuntos diversos.

Jaraguá do Sul, 15 de abril de 1955.  
**ERICO BLOSFELD** — Presidente

**Rio da Luz**, filho de Augusto Kresin e de Maria Holz Kresin.  
Ele, brasileiro, solteiro, marceneiro, domiciliado e residente neste distrito, em Retorcida, filho de João Rocha e de Constança Rocha.  
Ele, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Itapocuinho, filha de Henrique Meyer e de Erna Schröder Meyer.  
Ele, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Itapocuinho, filha de Heinrich Schmelzer e de Ana Schmelzer.  
Ele, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Ilha da Figueira, filha de Rudolph Grossklags e de Elsa Behling Grossklags.  
Ele, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Jaraguá do Sul, filha de Augusto Kresin e de Maria Holz Kresin.  
Ele, brasileiro, solteiro, comerciário, domiciliado e residente neste distrito, em Joinville, filho de Adélio Kirsten Wackernagel e de Irene Schulz Picoli.  
Ele, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Joinville, filho de Augusto Kresin e de Maria Holz Kresin.

E para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será fixado durante 15 dias. Se alguém souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais.

**IRENE PEDRI GÜNTHER**  
Oficial

**Pudim Medeiros - A Melhor Sobremesa**

**SABÃO VIRGEM**  
CIA. WETZEL INDUSTRIAL  
JOINVILLE

**ESPECIALIDADE**

**INDUSTRIA NACIONAL**  
CIA. WETZEL INDUSTRIAL  
JOINVILLE

**SABÃO VIRGEM**  
ESPECIALIDADE